



**Ó Domhnaill Abú!**

## **Cumann Clann Dálaigh - The O'Donnell Clan Association**

**Founded at Easter 1954 and registered with Clans of Ireland**

**Anniversaries: 70<sup>th</sup> & Donegal Castle & Abbey: 550<sup>th</sup>**

[www.odomhnaill.com/clan-association](http://www.odomhnaill.com/clan-association)

Cuireann Chlann Uí Dhómhaíll, Cumann Dálaigh, Céad Míle Fáilte roimh Uí Dhómhnaíll agus a gCáirde chuig Cruinniú 2024. Déanann an Tionól seo comóradh 70 bliain ar ár gcomhlúadar, agus déanann sé comóradh ar an Rí Aodh Ruaidh Ua Dhómhnaíll (1461-1505) agus ar chomóradh 550 bliain ó tógadh Caisleán Dhún na nGall agus bunú Mainistir Dhún na nGall. Laoch mór Ua n-Dómhnaíll 7 rígh Thíre Conaíll d'écc 519 bliadhain ó shoin i n-Iuilibh, 7 a h-adhlacadh i Mainistir Dhún na nGall. Is aoibhinn agus ábhar lúchaire agus broid scaifte leis an oiread sin againn teacht le chéile arís ar feadh seal laetha chun stair agus scéalta ár gclann a chloisteáil; sult a bhaint as ceol agus filíocht ár gcine; cuairt a thabhairt ar áiteanna a bhfuil tábhacht stairiúil acu dár sinis; ach thar aon rud eile, déan naisc cáirdís lena chéile. Tá súil againn go mbainfidh gach éinne taitneamh agus tairbhe as an Tionól agus nach é seo do chuairt dheireanach ar thailte Uí Dhómhnaíll, Tír Chonaíll!

The O'Donnell Clan Association extends a Hundred Thousand Welcomes to all O'Donnells and Friends to the 2024 Gathering. This assembly marks the 70<sup>th</sup> anniversary of our Association and commemorates King Red Hugh O'Donnell the First (1461-1505) and the 550<sup>th</sup> anniversary of his construction of Donegal Castle and the foundation of Donegal Abbey. A great O'Donnell hero and King of Tyrconnell he died 519 years ago this July and was buried in Donegal Abbey. It is delightful that so many of us can, once again, come together for a few days to hear the history and stories of our clan; enjoy the music and poetry of our kind; visit places of historic significance to our ancestors; but above all, form bonds of friendship with one another. We hope everyone finds the Clan enjoyable and interesting and that this won't be your last visit to the lands of the O'Donnells, Tyrconnell.

La Asociación del Clan O'Donnell extiende cien mil bienvenidas a todos los O'Donnell y amigos a la Reunión de 2024. Esta asamblea marca el 70.º aniversario de nuestra Asociación y conmemora al Rey Red Hugh O'Donnell I (1461-1505) y el 550.º aniversario de la construcción del Castillo de Donegal y la fundación de la Abadía de Donegal. Un gran héroe de O'Donnell y rey de Tyrconnell, murió en julio hace 519 años y fue enterrado en la Abadía de Donegal. Es un placer que muchos de nosotros podamos, una vez más, reunirnos durante unos días para escuchar la historia y los relatos de nuestro clan; disfruta de la música y la poesía; visitar lugares de importancia histórica para nuestros antepasados; pero sobre todo formar lazos de amistad entre sí. Esperamos que todos encuentren el Clan agradable e interesante y que esta no sea su última visita a las tierras de los O'Donnell, Tyrconnell.

Die O'Donnell Clan Vereinigung möchte hiermit ein "Hundert Tausendfaches Willkommen" an alle O'Donnells und Freunde des 2024 Treffens aussprechen. Diese Versammlung markiert den 70. Jahrestag unserer Vereinigung und erinnert an König Red Hugh O'Donnell den Ersten (1461-1505) sowie an den 550. Jahrestag seines Baus von Donegal Castle und der Gründung der Donegal Abbey. Als großer O'Donnell-Held und König von Tyrconnell starb er im Juli vor 519 Jahren und wurde in der Donegal Abbey beigesetzt. Es ist herrlich dass so viele von uns erneut für ein paar Tage zusammenkommen können, um Geschichten unseres Clans zu hören; Musik und Poesie unserer Rasse zu genießen; Stätten von historischer Bedeutung für unsere Vorfahren zu besuchen; aber vor allem, Freundschaft untereinander zu verfestigen. Wir hoffen das Treffen ist für alle von Interesse und dass es nicht Ihr letzte Besuch in Land der O'Donnells, dem alten Königreich Tyrconnell, sein wird.

L'Association du clan O'Donnell souhaite la bienvenue à tous les O'Donnell et amis au rassemblement de 2024. Cette assemblée marque le 70<sup>e</sup> anniversaire de notre association et commémore le roi Hugh Rouge O'Donnell I<sup>er</sup> (1461-1505) ainsi que le 550<sup>e</sup> anniversaire de sa construction du Château de Donegal et de la fondation de l'abbaye de Donegal. Grand héros du clan O'Donnell et Roi de Tyrconnell, il est décédé il y a 519 ans, et fut enterré dans l'abbaye de Donegal. C'est un plaisir qu'un si grand nombre d'entre nous puissent, une fois de plus, se réunir pendant quelques jours pour entendre l'histoire et les récits de notre clan; profiter de la musique et de la poésie de notre patrimoine; visiter des lieux d'importance historique pour nos ancêtres; mais surtout nouer des liens d'amitié les uns avec les autres. Nous espérons que tout le monde trouvera le rassemblement agréable et intéressant et que ce ne sera pas votre dernière visite sur les terres des O'Donnell, l'ancien royaume de Tyrconnell.

The current ad hoc Interim Council will stand down after the EGM on 9 June 2024, and be replaced by the newly elected Council. The current Interim Council Members are: Maria Angeles O'Donnell-Olson (Spain & USA); Frank Hannigan (Ireland); J. Hugh O'Donnell (Canada); Mary Louise O'Donnell (Ireland); John McCaffery (New Zealand); Seán O'Donnell (Ireland); Francis M. O'Donnell (Ireland; Chair)